

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.

ВІДНІМЕТЬСЯ ЦАРСТВО БОЖЕ?

Тринадцята Неділя після П'ятидесятниці

Ми знаходимо, що Ісус говорить досить строго у стиху, що приходить відразу після сьогоднішньої Євангелії (Матвія 21:33-42), яка подає нам Притчу про Злих Винарів, яка служить, як вступ до Його слів перестороги: «Кажу вам, що від вас Царство Боже відійметься, і дасться народові, що плоди його буде приносити» (ст. 43). (uoc.ca)



МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ: В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».



ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожному неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.



ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ - За Андрія, Анастасію, Андрія, Саверину, Романа, Ізидора та Василія. За Анну Корчинську, Стефанію, Аллу, Георгія та о. Михайла.

СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я – За Павла, Антонія, Марію та Юрія.

СПІВАКИ-ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО СЛУЖБИ БОЖОЇ: Катедральний хор запрошує співаків до цієї багатой духовної та парафіальної праці. Хористи мають зустріч і репетицію перед Службою Божою кожної неділі в 9:00 год. в катедральній аудиторії. Вихваляйте Господа своїми голосами! Будемо раді Вас привітати на хорах!



ГОЛУБЦІ робимо в п'ятницю 4-го вересня. Починаймо зранку, якщо Ви вільні в цей день то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. Мт. 22:1-14.

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am.

Confession: 9:00 to 9:50 am.

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am.



Parable of the Evil Farmers

13-та неділя по П'ятидесятниці. Голос 4.

13th Sunday after Pentecost. Tone 4.

Sunday, August 30, 2015

SUNDAY GOSPEL



Matins: Gospel: St. Luke 1:39-49. **Liturgy:** Epistle: 1 Corinthians 16:13-24.
Gospel: St. Matthew 21:33-42.

THE KINGDOM OF GOD TAKEN AWAY

We find Jesus speaking quite sternly in the verse immediately following today's Gospel (Matthew 21:33-42), the Parable of the Wicked Vinedressers, which provides the preamble to His words of warning: "I say to you, the kingdom of God will be taken from you and given to a nation bearing the fruits of it" (v. 43).

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors.



TODAY we continue to pray for our God-Beloved and God-Protected ancestral homeland Ukraine. May our Lord and God protect the people of Ukraine in their great time of need. During the Liturgy we shall offer prayers for the sick, the weak and the wounded, that their suffering may bring them into a deeper union with Christ, the Good Shepherd.

YOUTH SUNDAY: The last Sunday of each month has been designated Youth Sunday in our Parish. This is also the Sunday in which the English language is used predominantly in the Liturgy. During the service, our Children will participate in various parts of the services. Parents and grandparents are encouraged to remind their children about Youth Sunday.



40th DAY PANAKHYDA will be served today in memory of Dr. Roman Onofrijchuk to commemorate 40th day since his passing. May God repose his Soul among the Just and may his memory be eternal. After the formal service everyone is welcome to join us in the Auditorium for light refreshments.



40th DAY PANAKHYDA will be also served today in memory of Rosica Pasheva to commemorate the 40th day since her passing. May her memory be eternal.

VENERATION OF THE CROSS: Everyone is welcome to receive the blessing and partake of the blessed bread (Antidor) at the end of the Divine Liturgy.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

DONATION RECEIVED - \$500.00 from George Pachev, in memory of his mother, Rosica Pacheva. Thank you and may Almighty God reward you with His Divine Grace.



OUR FRIDAY NIGHT SUPPER - SEPTEMBER 4: The popular Friday night suppers on the first Friday of every month are a great opportunity to meet some new faces and participate in your church community. Bring your friends and enjoy a wonderful Ukrainian

meal.

A FAMILY IN NEED: A family in our Parish is in immediate need of financial assistance. Anthony and Patricia Bugera and their two children are encountering some very difficult times. Anthony is suffering from Lyme disease and financial impact on the family is very serious. We would urge you to consider offering financial support to them in any amount possible. Please issue your cheque payable to Patricia Bugera and mail directly to her at the following address: Mrs. Patricia Bugera, 4423 West 16th Ave., Vancouver, BC, V6R 3E7. Your financial support to this family will be most deeply appreciated.

SPECIAL FUNDRAISING LUNCHEON and SUNDAY SCHOOL REGISTRATION: Special fundraising luncheon will be held during the Fellowship Hour on Sunday, September 13th. Cost is by donation and funds will be used to purchase materials for the Sunday School program. Classes will commence on Sunday, September 20th. We encourage parents and grandparents to please register your children for these classes.



UKRAINIAN SCHOOL: Classes are held each Sunday after the service. To enroll your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.

MEMBERSHIP: We warmly welcome all worshipers. We also encourage everyone to become a member. By doing this, you will not only support Holy Trinity Cathedral but also the Consistory (Head Office) of the UOCC and the Western Eparchy. Please feel free to approach the Priest or any member of the Executive Board to discuss membership and to obtain a copy of the Membership Application Form.

DONATION ENVELOPES: Your Sunday offerings and other donations are very much appreciated. To ensure that accurate records can be maintained by the Treasurer for purposes of issuing an annual tax receipt to you, kindly PRINT your name clearly on the envelope. Thank you for your attention to this matter.

REMINDER ABOUT PAYMENT OF MEMBERSHIP DUES: Parish members are reminded that the membership dues for 2015 are \$105 single, \$200 family. Please ensure that your dues for the current year are paid. Thank you.



CIRCLE THIS DATE: Our Mission and Community Relations Committee is organizing another Spiritual Workshop which has been scheduled for Saturday, October 24th from 9:30am to 3:00pm. More information to follow.



AUDITORIUM AND MEZZANINE RENTALS: A reduced rate for Parish Members. For further information, please see Olexiy Shmatov Booking Maneger.



PLEASE JOIN THE CHOIR: For those who have an interest in singing, please join our Cathedral Choir. You will be warmly welcomed.

**"Devote yourselves to prayer,
being watchful and thankful."**

(Colossians 4:2 NIV)

